



«à la carte»

baiver e mangiar en la litteratura

23avels Dis da litteratura
dals 8 als 10 da november 2013
en la halla polivalenta Tircal
a Domat

Venderdi, ils 8-11-2013

20.00 **Avertura**

20.15–20.45 **Litteratura e purtrets –
Descriver maletgs e malegiar
istorgias**

Preschentaziun da la Litteratura 32.
Cun Aita Dermont-Stupan ed
Annemieke Buob.

21.00 **A perdanonza sun jeu
oz staus**

Preschentaziun musicala dal cudesch
«La Grischa» cun chanzuns popularas.
I sunan e chantan Corin Curschellas
cun Andy Gabriel e Pflanzplätz
ed ils giasts Astrid Alexandre, Ursina Giger
ed Andri Steiner.

22.30 **Bar litterara**

... e saut cun Pflanzplätz ed Andy Gabriel.

Engiavinera: En mintga maletg da quest program sa zuppa in bustab zunt
nutritiv. Als vesais? La soluziun chattais sin pagina 10.



Sonda, ils 9-11-2013

- 9.00 – 9.30 **Zu viele Gäste stören die Ruhe des Bades** L'istorgia da l'Hotel Bogn Tenigia, preschentada dad Annatina Nay. Moderaziun: Myriam Pelican-Camenisch.
- 9.40 – 10.20 **Las flurs dil di** Prelecziun dad Arno Camenisch. Moderaziun: Clà Riatsch.
- 10.30 – 11.10 **Tavulin litterar** Claudia Knapp e Manfred Koch discutan davart cudeschs che als han fatg appetit. Moderaziun: Esther Krättli.
- Il Radio Rumantsch emetta il Tavulin litterar dumengia, ils 10-11-2013 a las 9.00. Repetiziun: mardi, ils 12-11-2013 a las 20.00.
- 11.20 – 12.00 **Umbrivas muentadas – Bewegte Schatten** Vernissascha dal nov cudesch da poesias da Lothar Deplazes. Moderaziun: Mevina Puorger.
- Aperitiv da vernissascha** «Ins sto beiber il vin e schar l'aua al mulin.»*
- 14.00 – 16.00 **La pagina** Prelecziun per in e scadina.
- Cundiziuns: in text rumantsch scrit sez da max. ina pagina A4 che cuntogna la frasa «Nua è il chaschiel?». Reservaziun dad ina piazza sin disdalitteratura@gmx.ch u annunzias spontanias fin sonda da mezdi. Maximalmain 15 persunas. Nagina giuria, nagina discussiun. Mintga participanta e participant retschaiva in pitschen premi da la vischnanca burgaisa da Domat.
- Cun in pled da Theo Haas, president da la vischnanca burgaisa da Domat. Moderaziun: Pia Valär.
- 16.10 – 16.45 **Sindoria** Vernissascha dal cudesch da Dominique Dosch. Moderaziun: Chasper Pult.
- Marendina da vernissascha** «Megl mangiar tuot que chi s'ha, co dir tuot que chi's sa.»*



Sonda, ils 9-11-2013

17.10 – 17.40 **A maisa cun la Televisiun Rumantscha**

Tgi scriva cudeschs? Tgi legia cudeschs? Tgi perfin maglia cudeschs? Giasts dad Otmar Seiler en l'emissiun en tant scrivacudeschs sco era magliacudeschs: Lothar Deplazes, Esther Krättli e René Schnoz. L'accent musical metta SNOOK alias Gino Clavuot.

Repetiziun: dumengia, ils 10-11-2013 a las 17.25 sin SRF1.

18.15 **Tschaina communabla**

«Bumperfatscha!»

20.30 **Il Gioder reloaded**

Il Gioder, la figura dal poet G.C. Muoth, festivescha quest onn ses 127avel anniversari. Sco sulet ertavel posseda el ina flotta immobiglia, blers marenghins ed in brav vehichel en garascha. El è in um bel e pulit e tuttina viva el anc sco single en l'hotel mamma. El è dischillusiunà da las dunnas dad ozendi: mo schlunzras e baterlunzas e da cuschinar n'hani gnanc idea. In bel di va el – sut pressiun da sia mamma – ora en il mund per tschertgar la dunna perfetga. Il criteri principal: nagin fastfood, betg sushi, gnanca spaghettis à la carbonara dastgi dar! Ella sto savair cuschinar la vaira spaisa grischuna uschè bain sco sia mamma! A la festa da S.Placi a Mustér capita lura insatge miraculus.

Concept, inscenaziun e la rolla dal Gioder: René Schnoz.

Cun sustegn da Roman Weishaupt.

En ulteriuras rollas: Marina Blumenthal, Maria Victoria Haas, Anna Mengiardi.

Ils giasts: Eric Christen, Christian Fey, SNOOK, Leo Tuor, Andrin Willi, Laura Zangger, Volkstanzkreis Chur ... e vus!

22.30 **Bar litterara**

«Viva!»



Dumengia, ils 10-11-2013

- 9.20 – 9.50 **Anecdotas ed episodas** Preschentaziun da la Chasa Paterna 131.
Cun Annalea Stuppan.
- 10.00 – 10.40 **Filistuccas e fafanoias da temp vegl – registraziuns rumantschas dal 1926** Vernissascha da la Romanica Raetica 21.
Cun Rico F. Valär, Thomas Gadmer, Michael Schwarzenbach e Violanta Spinaz Bonifazi.
- Aperitiv da vernissascha** «Intant cha tû mangiast nu vainst vegl.»*
- 11.10 – 11.50 **In pèr giadas Peer: Ovras dad Oscar Peer reedidas, transladas, dissegnadas.** Preschentaziun dad ovras e lavurs en project:
«Eva ed il sonch Antoni» e «La chasa veglia».
Cun Mevina Puorger, Walter Rosselli, Jon Bischoff.
Moderaziun: Valeria M. Badilatti.
- 12.00 – 12.30 **Surdada dal Premi Terra Nova a Peter Egloff** Salid da Dominik Müller, president da la Fundaziun Schiller svizra.
Laudatio: Mirta Nicolay e Claudio Spescha.
Pled da Peter Egloff.
Intermezzo musical: Laura Zangger e Christian Fey.
- 12.30 **Fin dals Dis da litteratura 2013** Cun in salid da Beatrice Baselgia, presidenta da la vischnanca da Domat.
- Aperitiv da finissascha** «Tgei has gentau? – Marveglias en tei, veschlas en mei ...»*
- Fil rouge:** «la petta rumantscha». Installaziun interactiva dad Annatina Dermont.
- Citats cun *:** Proverbis e versin or dal DRG.



Infos

Cun RTR als Dis da litteratura Radiotelevisiun Svizra Rumantscha rapporta directamain da Domat. Program en detagl, dossier cun tuns e purrets sin www.rtr.ch.

Canorta d'uffants Sonda e dumengia durant il di. Annunzias enfin gievgia, ils 7 da november sin 078 736 09 14.

Pretschs d'entrada Pass general: CHF 80.–
cun reducziun CHF 60.–
Sonda entir di: CHF 50.–
cun reducziun CHF 40.–
Bloc da mez di / saira: CHF 20.–
cun reducziun CHF 15.–

Impressum

Patrunadi

Comité

Uniun per la Litteratura Rumantscha
Sabrina Bundi, Martin Camenisch,
Silvana Derungs, Christian Fey,
Sara F. Hermann

Creaziun

Theres Jörger e Susanne Stauss

www.litteraturarumantscha.ch
disdalitteratura@gmx.ch

Partenaris: Radiotelevisiun Svizra Rumantscha, Lia Rumantscha, La Quotidiana, Acziun Romontscha da Domat, Meirana

Sponsurs e fauturs: SWISSLOS/Promoziun da la cultura dal Chantun Grischun, Pro Helvetia, Pro Litteris, Banca Chantunala Grischuna, Cafè Badilatti, Ernst Göhner Stiftung, Jubiläumsstiftung Credit Suisse, Legat Cadonau, Migros Kulturprozent, Quarta Lingua, Stiftung Dr. M.O. Winterhalter, Vischnanca burgaisa da Domat, Vischnanca politica da Domat, Maron, Abitare

Soluziun: pagina 3: **B**, pagina 5: **R**, pagina 7: **c**, pagina 9: **i**, pagina 11: **S**



RTR Radiotelevisiun
Svizra Rumantscha

LR Lia Rumantscha

LA QUOTIDIANA

SWISSLOS
PROMOZIUN DA LA CULTURA
CHANTUN GRISCHUN

præhelvetia

ProLitteris

Banca Chantunala
Grischuna

Cafè
Badflatti

ERNST GÖHNER STIFTUNG

MIGROS
kulturprozent

CREDIT SUISSE

QL
QUARTA
LIGLIA

Vischnanca burgaisa Domat
Bürgergemeinde Domat/Erns

domat e m s

[abitare]
Wir planen Einrichtungen